A

الأمم المتحدة

A/C.5/48/48/Add.8
25 January 1994
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون

اللجنة الخامسة

البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٤

تقرير الأداء الثاني

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ٨ - محكمة العدل الدولية

.../..

310194

280194 280194 94-04048

**الجدول ٨ - ١ - موجز النفقات المسقطة لفترة السنين ١٩٩٢-١٩٩٣ حسب
الباب وأوجه الإنفاق الرئيسية والعوامل المحددة الرئيسية**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات المسقطة	الاعتماد المتبقى للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣
الاعتماد النهائي المقترح للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣	المجموع	تغيرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	التضخم	أسعار الصرف
٧٩٤٢,٠	(٤,٢)	١٨٩,٦	-	(١٠٥,٨)	(٨٨,٠)	٧٩٤٦,٢	الوظائف
٤٢٨٧,٩	١٢٢٦,٧	١٢٥٨,٠	-	(١٢,١)	(١٩,٢)	٢١٦١,٢	تكاليف الموظفين الأخرى
٩٤,٧	(٧٤,٤)	(٧١,٤)	-	(١,٢)	(١,٨)	١٦٩,١	الخبراء الاستشاريون والخبراء
١٠٦,٢	(٢,١)	(٠,٢)	-	(٠,٩)	(٠,٤)	١٠٨,٤	السفر
٤٩٢٨,٥	١٧٢,٢	١٨٢,٢	-	(٣,٥)	(٥,٥)	٤٧٦٥,٢	الخدمات التعاقدية
١٥٧٦,٨	(٧١,٥)	(٣٧,٥)	-	(١٢,١)	(٢٠,٩)	١٦٤٨,٢	مصروفات التشغيل العامة
٢٤٦,١	(٩,٢)	(٣,٩)	-	(٢,٠)	(٣,٤)	٢٥٥,٤	الوازم
٤٢٢,٠	(٨,٢)	٠,٧	-	(٢,٥)	(٥,٤)	٤٢١,٢	المعدات
١٩٧١٥,٣	١٢٢٠,٢	١٥١٨,٠	-	(١٤٢,١)	(١٤٥,٦)	١٨٤٨٥,٠	المجموع

٨ - ١ يلاحظ من الجدول ١-٨ أن هناك تغييرات في أسعار الصرف (٦٠٠ دolar) ومعدلات التضخم (١٤٢ دolar) ترد شروح لها في الجزء الأول من هذا التقرير. وفيما يلي شرح لصافي الزيادة البالغة ٥١٨ دolar والواردة تحت تغييرات أخرى.

الوظائف (الزيادة ٦٠٠ دolar)

٨ - ٢ الاحتياجات المتعلقة بالوظائف متصلة بالوظائف الثابتة والتكاليف العامة التي تكبدها القضاة، مثل مصروفات السفر الخاصة بالرحلات التي يقومون بها لحضور دورات المحكمة، ومنحة التعليم والسفر لأغراض التعليم ونقل الأثاث المنزلي ومنحة الاستقرار وفقاً لنظام السفر والإقامة الخاص بمحكمة العدل الدولية على النحو المأوف عليه من الجمعية العامة في القرار ٢٠٢/٢٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٨٢. وترجع الزيادة المتصلة بالوظائف الثابتة إلى زيادة النفقات الفعلية عن النفقات المفترضة في المعايير المقررة (٤٠٠ دolar) وارتفاع التكاليف العامة للموظفين عن التكاليف غير الاختيارية المتوقعة مثل الاشتراكات الطبية ومنح التعليم وبدلات الاعمال (٦٠٠ دolar). ويرجع صافي النقصان البالغ ٤٠ دolar فيما يتصل بالتكاليف العامة للقضاة إلى تخفيض الاحتياجات الخاصة بسفر القضاة لحضور دورات المحكمة (٤٠٠ دolar) وتخفيض مكافآت القضاة الخاصين (٤٠٠ دolar). يقابلها جزئياً احتياجات نقل أثاث منزلي (٤٠٠ دolar) ومنع استقرار (٢٠٠ دolar) تتصل بقاضيين متوفيين وقاضي من قضاة المحكمة استقر حديثاً، على التوالي.

تكاليف الموظفين الأخرى (١٠٠ دolar)

٨ - ٣ تنشأ الزيادة تحت تكاليف الموظفين الأخرى عن زيادة الاحتياجات تحت بند المساعدة المؤقتة للمجتمعات (٢٠٠ دolar) والأجر الإضافي (٢٠٠ دolar) نتيجة لزيادة عدد العمل بما كان متوقعاً والتكاليف العامة للقضاة المتصلة بالمدفوعات التعويضية بموجب قرار الجمعية العامة ٢٥٧/٤٠ المؤرخ ١٨ كانون الأول ديسمبر ١٩٨٥، والناشئة عن وفاة اثنين من أعضاء المحكمة أثناه الخدمة (٨٠٠ دolar) وزيادة مدفوعات المعاشات التقاعدية عن المتوقع (٤٠٠ دolar). وهذه الزيادات يقابلها جزئياً نقص قدره ٢٧ دolar تحت بند المساعدة المؤقتة العامة.

الخبراء الاستشاريون والخبراء (النقصان: ٤٠٠ دolar)

٨ - ٤ يتصل النقصان تحت بند الخبراء الاستشاريين والخبراء بتخفيض الاحتياجات الخاصة بدفع أجر الخبراء التقدير والخبراء المعينين من المحكمة (٤٠٠ دolar) وخبرير لتعليم وتدريب موظفي قلم المحكمة في تحسين نظام الحاسوب الخاص بالمحكمة (٢٠٠ دolar).

السفر (الزيادة: ٢٠٠ دolar)

٨ - ٥ تعكس الاحتياجات تحت بند السفر، المتصلة بصورة رئيسية بحضور رئيس المحكمة دورات الجمعية العامة، وزيارات لمقر الأمم المتحدة أثناه الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للمكافآت وشروط الخدمة للقضاة والمهام الرسمية الأخرى، زيادة طفيفة قدرها ١٠٠ دolar. وهناك زيادة أخرى بمبلغ

١٠٠ دولار تحت بند سفر مسجل قلم المحكمة الى المقر لمناقشات الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للمكافآت وشروط الخدمة الأخرى لأعضاء المحكمة وحضور دورات الجمعية العامة.

الخدمات التعاقدية الأخرى (الزيادة: ٢٠٠ ١٨٢ دولار)

٦ - ٨ يجري الإبلاغ عن الأتعاب وتطبيق آلية الحد الأدنى/الأقصى والبدلات الخاصة لرئيس المحكمة ونائب رئيسها تحت هذا البند، لغرض تقرير الأداء. وتتصل الزيادة في ذلك الصدد، البالغة ١٩١ ١٠٠ دولار بما يلي: (أ) زيادة مدفوعات الأتعاب نتيجة إبقاء القضاة الذين لم يعاد انتخابهم في الخدمة لإتمام بعض القضايا (١٠١ ٩٠٠ دولار); (ب) احتياجات اضافية ناشئة عن تطبيق آلية الحد الأدنى/الأقصى فيما يتصل بالمكافآت (٨٠٠ ٦٤ دولار); (ج) صافي التعديل للتعبير عن المكافآت المقررة لأعضاء المحكمة (٤٠٠ ٣٤ دولار). وتتصل الزيادات الأخرى تحت هذا البند بزيادة طفيفة تحت بند الطباعة الخارجية (٥٠٠ ٩٠٠ دولار) يقابلها تخفيض الاحتياجات تحت بند خدمات تجهيز البيانات (٢٠٠ ٥٠٠ دولار).

مصروفات التشغيل العامة (النقصان: ٥٠٠ ٣٧ دولار)

٧ - ٨ يعزى صافي النقصان تحت بند مصروفات التشغيل العامة إلى تخفيضات تحت بند إيجار وصيانة الأماكن (٧٨ ٠٠٠ دولار) يقابلها جزئياً زيادات تحت البند التالية: (أ) إيجار وصيانة المعدات نتيجة لزيادة تكاليف عقود الصيانة (٢٠٠ ٣٢ دولار); (ب) زيادة تحت بند الاتصالات ناتجة أساساً عن زيادة حجم الاتصالات بالنسبة لزيادة حجم القضايا (٥٠٠ ٦ دولار); (ج) زيادة طفيفة تحت بند خدمات متعددة (١٠٠ ١٠٠ دولار).

اللوازم والمواد (النقصان: ٣٩٠٠ ٢ دولار)

٨ - ٨ يعزى صافي النقصان تحت هذا البند إلى تخفيض الاحتياجات من كتب ولوازم المكتبات (١٠٠ ١٤٠ دولار) يقابلها جزئياً زيادة الاحتياجات من اللوازم والمواد نتيجة زيادة حجم القضايا (٢٠٠ ١٠٠ دولار).

الأثاث والمعدات (الزيادة ٧٠٠ دولار)

٩ - ٨ تتصل الزيادة الطفيفة تحت بند الأثاث والمعدات بافتتاح واحتلال معدات التشغيل الآلي للمكاتب.